

UTILISATION

Porte de garage résidentielle



Déplacement Latéral Cadre



Sommaire

| | |
|---|---|
| Description de la porte..... | 3 |
| Système de guidage..... | 4 |
| Equipement de sécurité | 4 |
| Principe de fonctionnement..... | 5 |
| Les types de manœuvre | 5 |
| Les types de commande..... | 5 |
| Commande standard | 5 |
| Organes de commande (option)..... | 6 |
| Manœuvre de secours sur une porte motorisée | 6 |
| Trappe à chat (option)..... | 7 |
| Interdictions..... | 7 |
| Entretien, réparation et panne..... | 7 |
| Déclaration de conformité | 8 |
| Déclaration des performances N°1304-RPC-DL | 9 |

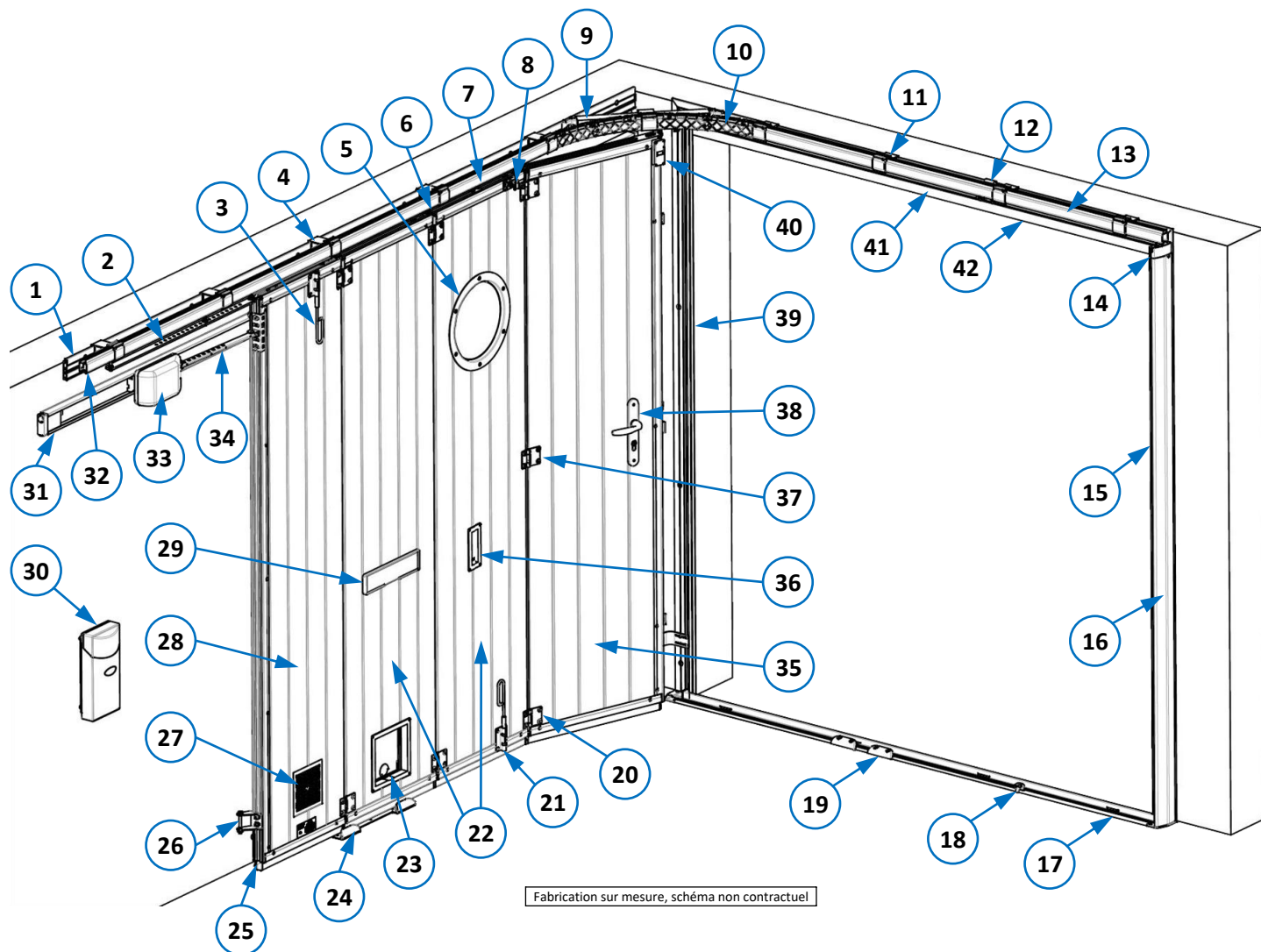
LÉGENDE :



Pour assurer la sécurité des personnes, il est très important de suivre attentivement toutes les instructions ci-dessous et de les conserver. En cas de doute, prenez contact avec votre installateur.

- Avant toute utilisation, lisez attentivement ce manuel.
- Toutes les pièces livrées sont calculées spécifiquement pour ce produit. Ajouter ou enlever des éléments peut être préjudiciable à votre sécurité et à la garantie du produit.
- La manœuvre de la porte par des personnes non formées (notamment les enfants) est **strictement interdite**.
- Dans le cas d'utilisation d'une télécommande, ne la laissez pas à la portée de personnes non formées (enfants...).
- La porte doit être surveillée pendant son mouvement. Eloignez les personnes jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée.
- **Une porte en mouvement est un produit lourd.** Une mauvaise utilisation, manipulation ou un dysfonctionnement peut causer des **accidents graves**.
- Pour toutes questions sur ce manuel, veuillez prendre contact avec votre installateur.
- Soyez toujours très prudent lors de l'utilisation d'une porte.

Description de la porte



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Cadre côté refoulement 2. Bras de guidage ou rallonge 3. Verrou haut (option) 4. Support de rail côté refoulement 5. Hublots (option) 6. Chariots de guidage 7. Rail de guidage côté refoulement 8. Butée d'arrêt ouverture portillon 9. Support de cintre 10. Courbe plastique ou aluminium 11. Support de rail côté baie 12. Butée fermeture tablier (version portillon) 13. Rail de guidage côté baie 14. Chariot de blocage (option portillon) 15. Joint latéral côté opposé refoulement 16. Profil butée 17. Seuil 18. Patin de guidage portillon/verrou 19. Patin à glisser 20. Charnières 21. Verrou bas (option porte motorisée) | <ul style="list-style-type: none"> 22. Panneaux intermédiaires 23. Trappe à chat (option) 24. Guidage refoulement 25. Joint balai panneaux bas extérieur 26. Système de plaquage tablier 27. Grille de ventilation (option) 28. Panneau côté refoulement 29. Boîte à lettres (option) 30. Boîtier mural motorisation 31. Rail de guidage moteur 32. Butée d'arrêt ouverture tablier 33. Moteur 34. Bras moteur 35. Panneau côté opposé refoulement (ou portillon) 36. Poignée (option porte motorisée) 37. Charnière centrale (option portillon) 38. Serrure (option portillon + serrure) 39. Joint latéral côté refoulement 40. Emetteur/récepteur « Ouverture portillon » 41. Cadre 42. Joint au linteau |
|---|---|



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

Une mauvaise installation, utilisation ou entretien de cette porte à Déplacement Latéral peut provoquer des blessures graves. Assurez-vous que cette porte est marquée CE.

Observer les instructions suivantes :

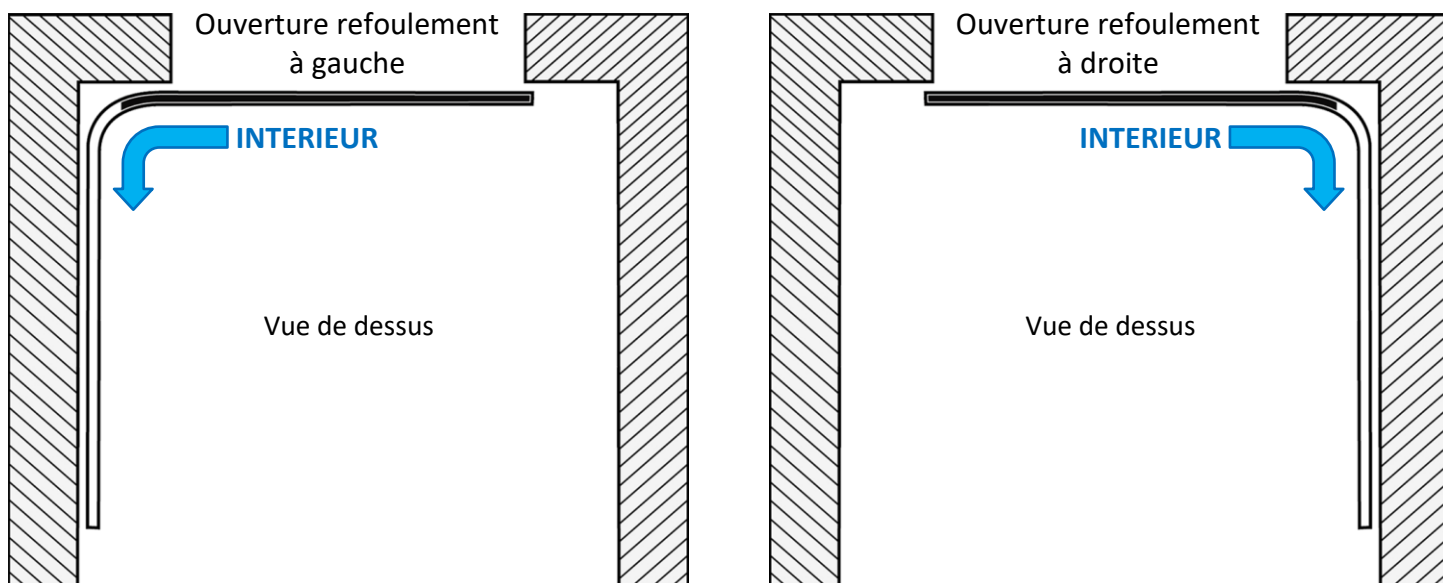
- L'installation, la maintenance et les réparations ne peuvent être réalisées que par des monteurs qualifiés.
- Avant toute installation, entretien ou réparation, le monteur doit lire la notice d'installation. Ce manuel est toujours livré avec la porte, il doit être disponible sur le site.
- **Une porte en mouvement est un produit lourd.** Une mauvaise utilisation, manipulation ou un dysfonctionnement peut causer **des accidents graves**.
- Les enfants ne sont pas autorisés à actionner cette porte.
- Veillez à toujours regarder la porte lorsque vous l'actionnez. Des personnes, enfants ou des objets ne doivent pas se trouver sur le passage !
- Eloignez les doigts des panneaux, des rails et autres parties mobiles de cette porte. Utilisez uniquement les poignées disponibles pour manœuvrer la porte manuellement.
- Assurez-vous que cette porte est inspectée et entretenue régulièrement par un professionnel.

Système de guidage



ATTENTION :

Garder les mains éloignées des rails de guidage pendant la manœuvre.



Equipement de sécurité

Version manuelle ou motorisée : Panneaux avec articulations anti-pince doigt.

Version motorisée : Sécurité de contact par limiteur d'efforts intégré au moteur.

En cas d'obstacle pendant le mouvement, le moteur s'arrête et dégage la porte de l'obstacle.

Sécurité par détection de présence (cellules), option : Avec l'option cellules, installées de part et d'autre de la baie, la porte s'arrête et inverse le mouvement en cas de coupure du faisceau pendant la fermeture.

Principe de fonctionnement

La porte s'ouvre et se ferme avec le mouvement horizontal du tablier, guidé par les rails hauts et bas. Le tablier est tenu dans les rails par des galets et des montures.



Surveillez toujours la porte pendant l'ouverture et la fermeture. Veillez à ce qu'aucune personne, ni aucun objet ne se trouve dans le passage de la porte (baie et refoulement).



Risque d'emprisonnement :

Sur une porte motorisée, ne jamais s'enfermer à l'intérieur d'un local qui ne possède qu'un seul accès (voir chapitre manœuvre de secours sur une porte motorisée).

Les types de manœuvre

Tirage direct (manuel) :

Ouverture : Saisir la porte par la poignée et la tirer dans le sens du refoulement.

Ne pas effectuer de mouvement brusque.

Fermeture : Saisir la porte par la poignée et la tirer dans le sens de la fermeture.

Ne pas effectuer de mouvement brusque.

Entraînement motorisé (par commande électrique) :

Information : Une porte Villa motorisée n'est équipée que du mode de fonctionnement par impulsion.

⇒ **Impulsion :** Dispositif de commande qui nécessite une action momentanée pour initier un mouvement de la porte.

De plus, 2 notions sont à prendre en considération :

⇒ **L'utilisateur :** Formé ou non formé.

⇒ **L'implantation :** Porte Villa à déplacement latéral → En zone publique ou hors zone publique.

Nota : Les utilisateurs peuvent être considérés comme « formés » lorsque l'employeur, le surveillant ou le propriétaire des locaux les a autorisés à utiliser la fermeture et leur a communiqué des informations sur la façon de l'utiliser (NF EN 13241 + A2).

Ces 2 notions ci-dessus déterminent les degrés de sécurité à utiliser.

Les types de commande

Commande standard

Emetteur 2 ou 4 fonctions pour impulsion :



La télécommande doit toujours être utilisée en vue de la porte.

Ouverture : Appuyer une fois sur le bouton (sélectionné par l'installateur) pour ouvrir la porte.

Fermeture : Appuyer une fois sur le même bouton pour fermer la porte.

Arrêt : Appuyer une fois sur le même bouton pendant l'ouverture ou la fermeture pour l'arrêt immédiat de la porte.

Nota : Chaque action sur l'émetteur donne un ordre de mouvement → Ouverture ou arrêt ou fermeture.

Organes de commande (option)

Digicode pour impulsion :



Ouverture : Taper votre code (**Sommer**) ou appuyer sur l'un des 2 boutons en haut du digicode (**Somfy**) du moteur à actionner.

Arrêt : Dans les 20 secondes (**Sommer**) ou 30 secondes (**Somfy**) précédant l'ouverture, appuyer sur un chiffre (**Sommer**) ou l'un des 2 boutons en haut du digicode (**Somfy**) du moteur à actionner.

Fermeture : Dans les 20 secondes (**Sommer**) ou 30 secondes (**Somfy**) précédant l'arrêt, appuyer sur un chiffre (**Sommer**) ou l'un des 2 boutons en haut du digicode (**Somfy**) du moteur à actionner.

Boîte à clé pour impulsion :



Ouverture : Tourner la clé momentanément dans un sens pour déclencher l'ouverture.

Arrêt : Tourner la clé momentanément dans le même sens pour déclencher l'arrêt.

Fermeture : Tourner la clé momentanément dans le même sens pour déclencher la fermeture.

Nota : Chaque action sur la clé donne un ordre de mouvement → Ouverture ou arrêt ou fermeture.



La modification de l'équipement existant ou l'adjonction d'un matériel non agréé par le fabricant de la porte peut être la cause de dysfonctionnement et d'accidents. Pour des raisons de sécurité, n'apportez aucune modification par vous-même. Seul un installateur qualifié peut apporter les modifications réglementaires.

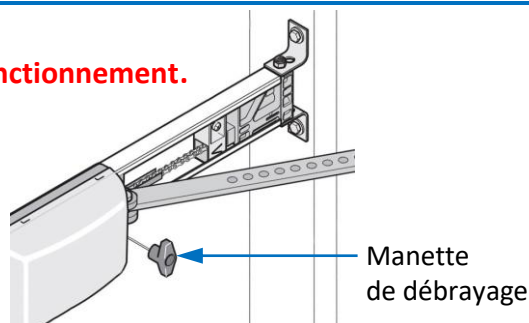
Manœuvre de secours sur une porte motorisée



Ne pas débrayer ou embrayer le moteur pendant le fonctionnement.

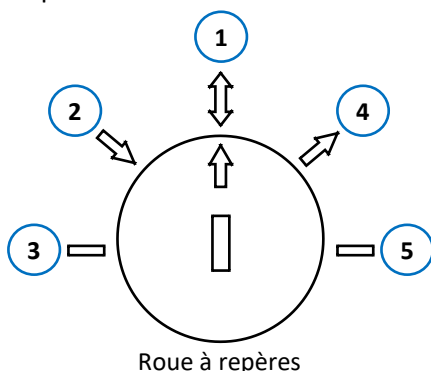
Débrayage : Tirer une fois sur la manette prêt du bras moteur.

Embrayage : Tirer une autre fois sur la manette prêt du bras moteur. Si le moteur ne se remet pas en marche, manœuvrer manuellement le tablier, afin d'obtenir l'enclenchement du moteur.



Trappe à chat (option)

Pour régler la fonction de la trappe à chat, utiliser la pointe d'un couteau dans la fente de la « roue à repères » et positionner la flèche de la roue sur l'un des dessins :



Dessin n°1 : Le chat peut sortir ou rentrer dans le garage.

Dessin n°2 : Le chat peut sortir mais il ne peut plus rentrer.

Dessin n°3 : La trappe est fermée.

Dessin n°4 : Le chat peut rentrer mais il ne peut plus sortir.

Dessin n°5 : La trappe est fermée.

Interdictions

NE JAMAIS :



- S'appuyer contre le tablier ou les rails de refoulement.
- Embrayer ou débrayer le moteur pendant le fonctionnement.
- Mettre les mains dans le coffret de gestion.
- Toucher le moteur en mouvement.
- Positionner le moteur dans les 2/3 inférieurs de la hauteur du tablier.



Risque d'emprisonnement :

Ne jamais s'enfermer à l'intérieur d'un local qui ne possède qu'un seul accès.

Entretien, réparation et panne



Les normes européennes imposent un entretien et un contrôle fréquent des fermetures. Etablissez, pour votre propre sécurité, un contrat d'entretien avec une société qualifiée qui déterminera la fréquence et assurera la maintenance des portes. La maintenance de nos produits doit être effectuée selon nos livrets d'entretien en fonction du nombre d'utilisations.



Toute intervention effectuée sur une porte doit être réalisée impérativement par un installateur professionnel qualifié.



Ne jamais nettoyer une porte avec des machines à haute pression ou avec des produits agressifs. Utiliser du papier essuie main, doux et légèrement humide (éventuellement eau savonneuse non agressive) pour le tablier.

Déclaration des performances N°1304-RPC-DL

Nous, soussignés, FTFM LA TOULOUSAIN, sise à Escalquens (31676 Labège Cedex), déclarons que les produits cités ci-dessous sont conformes à l'annexe ZA de la norme NF EN 13241 + A2. Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. (Produits sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée).

L'utilisation principale prévue est de donner un accès sûr, à des marchandises et des véhicules accompagnés ou conduits par des personnes dans des locaux industriels commerciaux, publics ou résidentiels.

Les produits concernés : Le CSTB n°0679 a réalisé les essais exigés par la norme selon le système 3.

Rapports d'essai n°BV17-0457 B délivré par CSTB (Porte Déplacement latéral avec cadre 2500x2000 mm).

Rapports d'essai n°BV17-0457 C délivré par CSTB (Porte Déplacement latéral avec cadre 2500x2000 mm).

Rapports d'essai n°BV17-0457 D délivré par CSTB (Porte Déplacement latéral avec cadre 2500x2000 mm).

| CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES | PERFORMANCES | SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES |
|---|--------------|--|
| Étanchéité à l'eau | NPD | |
| Dégagement de substances dangereuses | Réussite | Conforme au § 4.2.9 de la norme NF EN 13241 + A2 |
| Résistance à la charge due au vent | 4 | |
| Résistance thermique (le cas échéant) | NPD | |
| Perméabilité à l'air | NPD | |
| Ouverture en toute sécurité | Réussite | Conforme au § 4.3.3 de la norme NF EN 13241 + A2 |
| Définition de la géométrie des composants du verre | NPD | |
| Résistance mécanique et stabilité | Réussite | Conforme au § 4.2.3 de la norme NF EN 13241 + A2 |
| Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées) | Réussite | Conforme au § 4.3.3 de la norme NF EN 13241 + A2 |
| Durabilité de l'étanchéité à l'eau, de la résistance thermique et de la perméabilité à l'air par rapport à la dégradation | NPD | |

Le 6 décembre 2017

Pascal SOLA
Chef produits

